

**Strengthening Families Child Care
Participant Satisfaction and Family Impact Survey**

बलियो परिवार बाल हेरचाह

सहभागी संतुष्टि र पारिवारिक प्रभाव सर्वेक्षण

The child care program you use has received a grant called *Strengthening Families*. These grants are being used to improve services to families in this program. We encourage you to ask your child care provider how they are using the grant. You are receiving this survey because the program is receiving these funds. Your response is completely confidential. The information is used to help the program identify where they can improve services to families.

तपाईंले उपयोग गर्नुभएको बाल हेरचाह कार्यक्रमले बलियो परिवार अनुदान प्राप्त गरेको छ। यी अनुदानहरू यस कार्यक्रममा सहभागी परिवारहरूलाई प्रदान गरिने सेवाहरू सुधारको निम्ति प्रयोग गरिन्छ। यो अनुदान कसरी प्रयोग गरिदैछ भनि तपाईंको बालबालिका हेरचाह प्रदायकलाई सोध्नको निम्ति हामी तपाईंलाई प्रोत्साहन गर्दछौं। तपाईंले यो सर्वेक्षण प्राप्त गर्दै हुनुहुन्छ, किनभने बाल हेरचाह कार्यक्रमले यो रकम प्राप्त गरेको छ। तपाईंको प्रतिक्रियालाई पूर्ण रूपमा गोप्य राखिने छ। प्राप्त जानकारीहरू यस कार्यक्रमले परिवारहरूलाई प्रदान गरिने सेवाहरू कहाँ के सुधार गर्नु आवश्यक छ भनी पहिचान गर्नको लागि प्रयोग गरिन्छ।

What is the name of your child care program? _____

तपाईंको बाल हेरचाह कार्यक्रम को नाम के हो? _____

How was this survey completed?

यो सर्वेक्षण कसरी पूरा गरियो?

I am the parent and filled out a paper survey. I understand that a program staff will enter this into an electronic survey on my behalf.

म एक अभिभावक हुँ र सर्वेक्षण फारम मैले भर्ने। यस कार्यक्रमका एक कर्मचारीले मेरो लागि विद्युत्तीय सर्वेक्षण फारम भरिदिएको कुरा मलाई थाहा छ।

I am a program staff, and I assisted the parent with this survey.

म एक कार्यक्रम कर्मचारी हुँ, र मैले अभिभावकलाई यस सर्वेक्षण फारम भर्नको निम्ति सहयोग गरेँ।

Other

अन्य

Was this survey completed with the assistance of an interpreter?

के यो सर्वेक्षण एक दोभाषेको सहयोगले पूरा गरियो?

Yes

हो

No

होइन

How long has your family been involved with the program?

कति लामो समय देखि तपाईंको परिवार यस कार्यक्रममा सहभागी हुनुहुन्छ?

Less than 1 month

१ महिना भन्दा कम

1 – 6 months

१ - ६ महिना

6 – 12 months

६ - १२ महिना

1 – 3 years

१ - ३ वर्ष

3 – 5 years

३ - ५ वर्ष

More than 5 years

५ वर्ष भन्दा बढी

Comments: _____

टिप्पणीहरू: _____

We are here to help and support your family. Please let us know how our services have affected you and your family

तपाईंको परिवारलाई सहयोग र मद्दत गर्नको लागि हामी यहाँ छौं। हाम्रो सेवाहरूले तपाईं र तपाईंको परिवारलाई कसरी प्रभाव पारेको छ सो बारे कृपया गरी हामीलाई जानकारी गराउनु होला

1. I received the help that was right for me.

मैले मेरो लागि उपयुक्त मद्दत प्राप्त गरें।

I strongly agree म धेरै सहमत छु	I agree म सहमत छु	I'm not sure मलाई थाहा छैन	I disagree म सहमत छैन	I strongly disagree म विलकुल सहमत छैन

2. I received the help that I needed.

मैले मेरो लागि आवश्यक मद्दत प्राप्त गरें।

I strongly agree म धेरै सहमत छु	I agree म सहमत छु	I'm not sure मलाई थाहा छैन	I disagree म सहमत छैन	I strongly disagree म विलकुल सहमत छैन

3. The staff treated me with respect.

कर्मचारीहरूले मलाई सम्मान साथ व्यवहार गरे।

I strongly agree म धेरै सहमत छु	I agree म सहमत छु	I'm not sure मलाई थाहा छैन	I disagree म सहमत छैन	I strongly disagree म विलकुल सहमत छैन

4. The services/supports I received made a difference.

मैले प्राप्त गरेको सेवा/मद्दतले फरक पारेको छ।

I strongly agree म धेरै सहमत छु	I agree म सहमत छु	I'm not sure मलाई थाहा छैन	I disagree म सहमत छैन	I strongly disagree म विलकुल सहमत छैन

5. I would recommend the services/supports to a family or friend.

मैले मेरो परिवार वा साथीलाई यस प्रकारको सेवा / सहयोगको लागि सिफारिस गर्नेछु।

I strongly agree म धेरै सहमत छु	I agree म सहमत छु	I'm not sure मलाई थाहा छैन	I disagree म सहमत छैन	I strongly disagree म विलकुल सहमत छैन

6. The services/supports improved my quality of life.

प्राप्त सेवा / सहयोगले मेरो जीवनको गुणस्तरलाई सुधार गरेकोछ ।

I strongly agree म धेरै सहमत छु	I agree म सहमत छु	I'm not sure मलाई थाहा छैन	I disagree म सहमत छैन	I strongly disagree म विलकुल सहमत छैन

Please tell us how you felt before you received this program's services/supports and how you feel today.

तपाईंले यो कार्यक्रमको सेवा/सहयोग प्राप्त गर्नुअघि कस्तो महसुस गर्नुहुन्थ्यो र आज तपाईंले कस्तो महसुस गर्नुहुन्छ कृपया बताउनुहोस् ।

7. I have relationships with people who provide me with support when I need it

मलाई आवश्यकता हुँदा सहयोग प्रदान गर्ने मानिसहरूसँग मेरो राम्रो सम्बन्ध छ ।

	Always सधैं	Mostly धेरै जसो	Sometimes कहिले काही	Rarely विरलै	Never कहिल्यै पनि
Before पहिले					
Today अहिले					

8. I know where to go in the community when I need help.

मलाई मद्दत चाहिएमा समुदायमा कहाँ जानुपर्छ सो मलाई थाहा छ।

	Always सधैं	Mostly धेरै जसो	Sometimes कहिले काही	Rarely विरलै	Never कहिल्यै पनि
Before पहिले					
Today अहिले					

9. I feel strong and confident as a parent.

एउटा अभिभावकको रूपमा म बलियो र दृढ महसुस गर्दछु।

	Always सधैं	Mostly धेरै जसो	Sometimes कहिले काही	Rarely विरलै	Never कहिल्यै पनि
Before पहिले					
Today अहिले					

10. I feel able to handle stressful events.

मैले तनावपूर्ण घटनाहरू सामना गर्न सक्षम छु भनि महसुस गर्दछु ।

	Always सधैं	Mostly धेरै जसो	Sometimes कहिले काही	Rarely विरलै	Never कहिल्यै पनि
Before पहिले					
Today अहिले					

11. When I am worried about my child, I have someone to talk with.

जब म मेरो बच्चाहरूको बारेमा चिन्तित हुन्छु, तब मैले त्यसबारे कुरा गर्न कोही मसंग हुन्छन ।

	Always सधैं	Mostly धेरै जसो	Sometimes कहिले काही	Rarely विरलै	Never कहिल्यै पनि
Before पहिले					
Today अहिले					

12. Usually, my child expresses his/her feelings appropriately.

सामान्यतया, मेरो बच्चाहरू आफ्नो भावनालाई उचित रूपमा व्यक्त गर्दछ।

	Always सधैं	Mostly धेरै जसो	Sometimes कहिले काही	Rarely विरलै	Never कहिल्यै पनि
Before पहिले					
Today अहिले					

Please share any other comments:

अन्य कुनै सल्लाह सुझाव भए कृपया सो प्रदान गर्नुहोस्: